



Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA
ex Ufficio XII - Produzione di Energia



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale

Ministero Sviluppo Economico
ex Dipartimento Competitività
USCITA - 10/08/2009 - 0093648

Struttura : DG Energia e Risorse Minerarie

E.prot DSA - 2009 - 0022603 del 25/08/2009

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA
TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE
Direzione Generale Salvaguardia Ambientale
Divisione VI - AIA
Via Cristoforo Colombo, 44
00147 - ROMA (RM)

e p.c.: ENEL PRODUZIONE S.p.A.
Divisione Generazione ed Energy Management
Ufficio Legale
Viale Regina Margherita, 125
00198 - Roma (RM)

Oggetto: **Centrale termoelettrica di Torrevaldaliga Nord di proprietà della società Enel
Produzione S.p.A. - sospensione Registrazione EMAS**

Facendo seguito alla nota di questa Amministrazione del 30 luglio 2009, prot. n. 89659, si trasmette il parere *pro-veritate* del Prof. Avv. Franco Gaetano Scoca sulla validità della Registrazione EMAS e della Certificazione UNI EN ISO 14001 ai fini della validità ed efficacia dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la centrale di cui all'oggetto, inviato da Enel Produzione S.p.A. alla scrivente Amministrazione quale contributo spontaneo in relazione alla "*diffida ad adempiere del 15/07/2009 da parte del Movimento, no coke*".

Sotto il profilo di merito, si richiamano integralmente i contenuti della menzionata nota direttoriale del 30 luglio 2009.

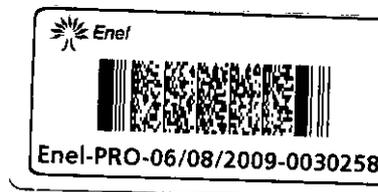
Il Dirigente
ad interim

Via Molise, 2 - 00187 Roma
tel. +39 06 4705 2306 - fax +39 06 47887783
e-mail: stefano.pelini@sviluppoeconomico.gov.it
www.sviluppoeconomico.gov.it





L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.



LEGALE
LEGALE GENERAZIONE ED ENERGY MANAGEMENT

00198 Roma, Viale Regina Margherita 125
T +39 0683058466 - F +39 0683054389

Spett.le
Ministero dello Sviluppo Economico
Dipartimento per l'energia
Direzione Generale per l'energia nucleare,
le energie rinnovabili e l'efficienza ener-
getica
Via Molise, 2
00187 ROMA
Alla c.a. Dr. Stefano Pelini

Oggetto: Centrale Termoelettrica Torrevaldaliga Nord – Autorizzazione Integrata Ambientale.

In relazione alla nota del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare del 20 luglio u.s. prot.n. DSA-2009-0019301, con la quale si trasmette diffida ad adempiere del 15/07/2009 da parte del Movimento no coke, accludiamo parere pro-
veritate reso dal Prof. Scoca in data 04 c.m. che conclude sostenendo: (i) che sia la registrazione EMAS sia la certificazione ISO si riferiscono alla Centrale nell'attuale configurazione a carbone e (ii) la perdurante validità dell'AIA relativa alla Centrale, tenuto altresì conto che la scrivente società ha presentato domanda di rinnovo della medesima autorizzazione ai sensi dell'art. 9 comma 1 D.Lgs 59/2005.

Nel restare a Vostra disposizione per ogni eventuale occorrenza inviamo i nostri migliori saluti.

Ministero Sviluppo Economico
ex Dipartimento Competitività
ENTRATA - 06/08/2009 - 0092721
Struttura : DG Energia e Risorse Minerarie

Il Responsabile
Eugenio Vaccari

All.: c.s.

16: 3488489

Prof. Avv. Franco Gaetano Scoca

Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università degli studi di Roma
"La Sapienza"

04 AGO 2009
00198 Roma
VIA GIOVANNI PAISELLO, 55
Tel. 06.8548666 r.a. - Fax 06.8558370
E-mail: fg.scoca@studioscoca.it

Spett.le

Enel Produzione S.p.A.

Viale Regina Margherita, 125

00198 - ROMA

Parere pro-veritate

Mi è richiesto di formulare un parere in ordine alla perdurante validità dell'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA) relativa alla Centrale termoelettrica di Torrevaldaliga Nord, situata nel territorio del Comune di Civitavecchia e di proprietà di Enel Produzione S.p.A.

È necessario prendere le mosse da un breve inquadramento degli elementi fattuali e provvedimenti caratterizzanti l'impianto in questione (siccome mi sono stati rappresentati e risultanti dalla documentazione allegata al presente parere, docc. 1-13), prima di considerare il quadro normativo applicabile alla fattispecie, per quindi addivenire alla formulazione delle conclusioni.

1. La centrale termoelettrica di Torrevaldaliga Nord: le caratteristiche e lo stato dell'arte

La centrale termoelettrica di Torrevaldaliga Nord (nel seguito, anche: la Centrale) era originariamente costituita da quattro unità (o gruppi) di produzione, inizialmente alimentate da olio combustibile; tre delle quattro unità sono state oggetto di un intervento di riconversione per la produzione di energia elettrica da carbone.

Prof. Avv. Franco Gaetano Iossa

Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università degli studi di Roma
"La Sapienza"

La prima unità ad essere completata è stata messa in esercizio il 22 dicembre 2008.

Dopo un periodo di funzionamento nel quale sono state eseguite le messe a punto del complesso sistema produttivo, costituito dalla caldaia e da tutti i sistemi sia di abbattimento delle emissioni sia di quelli indispensabili al corretto funzionamento dell'impianto, l'unità è stata messa a regime il 22 giugno 2009.

Nel periodo che ha preceduto la messa a regime, sono iniziate anche le operazioni di scarico del carbone, che hanno consentito di mettere a punto il sistema di movimentazione dello stesso (nastri di trasporto, torri di smistamento).

Al 30 giugno 2009, la produzione di energia è stata di circa 970,8 GWh.

Sulla base del programma di realizzazione dell'impianto, le ulteriori unità, una volta messe in esercizio, entreranno a regime entro il 2010.

A regime, si prevede che l'impianto, nell'assetto a tre gruppi, produca annualmente circa 14.300 GWh, con un consumo di circa 4.500.000 t/anno di carbone.

2. Segue: l'autorizzazione unica alla costruzione ed all'esercizio delle Centrali nella configurazione alimentata a carbone

Con Decreto del Ministero delle Attività Produttive n. 55/02/2003, del 24/12/2003 (doc. n. 1) Enel Produzione S.p.A. ha ottenuto, in forza del D.L. n. 7/2002, così come convertito dalla L. n. 55/2002, l'autorizzazione unica alla costruzione ed all'esercizio della Centrale, nella configurazione alimentata a carbone.

L'art. 1, comma 2, del D.L. n. 7/2002 prevede che l'autorizzazione unica, "Fino al recepimento della direttiva 96/61/CE del Consiglio, del 24 settembre 1996, comprende l'autorizzazione ambientale integrata (su cui, *infra*, al successivo par. 3) e sostituisce, ad ogni effetto, le singole

autorizzazioni ambientali di competenza delle Amministrazioni interessate e degli enti pubblici territoriali".

Il Decreto di autorizzazione, e la relativa Valutazione d'Impatto Ambientale (VIA), sono stati oggetto di impugnative davanti al T.A.R. per il Lazio da parte di alcuni Comuni limitrofi a quello di Civitavecchia, e da alcuni cittadini di tale Comune.

Il Giudice amministrativo ha rigettato i ricorsi, ritenendo la legittimità dei provvedimenti impugnati e la loro conformità all'interesse pubblico (TAR Lazio, Sez. II *bis*, 5/07/2005, n. 5481/05, e Id., 23/08/2005, n. 6267/05); in particolare, si legge nelle motivazioni, che il progetto di conversione "deve ritenersi migliorativo della situazione ambientale allo stato esistente, per quanto riguarda l'entità delle emissioni inquinanti, e che appaiono pienamente rispettati i limiti imposti dalla normativa comunitaria che entreranno in vigore dal 1.1.2008 (Direttiva 2001/80/CE del 23.10.2001)". Le decisioni del giudice di primo grado sono state confermate dal Consiglio di Stato (Cons. Stato, Sez. VI, 19/01/2007, nn. 117 e 118).

In tali sentenze, ormai passate in giudicato, il Giudice amministrativo ha altresì evidenziato che "l'autorizzazione unica comprende l'autorizzazione ambientale integrata e sostituisce, ad ogni effetto, le singole autorizzazioni ambientali di competenza delle Amministrazioni interessate e degli enti pubblici territoriali", ciò conformemente a quanto previsto dall'art. 1, comma 2, del D.L. n. 7/2002, come convertito dalla L. n. 55/2002.

3. L'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA) della Centrale

Come noto, il Decreto Legislativo 18 febbraio 2005, n. 59¹ reca l'*Attuazione integrale della direttiva 96/61/CE relativa alla prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento*.

¹ Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana del 22 aprile 2005, n. 93, S. O. n. 72.

La disciplina relativa al *rinnovo e riesame* (e, quindi, alla validità) dell'autorizzazione integrata ambientale è contenuta all'art. 9 del suddetto Decreto Legislativo. In particolare, il legislatore delegato ha definito, al primo comma, le modalità ed i termini procedurali per l'invio della domanda di rinnovo e per l'esame della stessa da parte dell'autorità competente; tra l'altro, prevedendo che la domanda di rinnovo debba essere inviata (corredata da una relazione aggiornata) sei mesi prima della scadenza (*cf.* art. 9, co. 1°).

Quanto ai termini per il rinnovo, sono previste tre diverse scadenze dell'AIA:

- (i) ogni 5 anni, per il caso ordinario (art. 9, co. 1°, D. Lgs. n. 59/2005);
- (ii) ogni 8 anni, per il caso in cui al momento del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale dell'impianto risulti la registrazione EMAS ai sensi della medesima direttiva (art. 9, co. 2, D.Lgs. n. 59/2005);
- (iii) ogni 6 anni, nel caso in cui al momento del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale dell'impianto, il medesimo risulti certificato ai sensi della normativa CE ISO 14001 (art. 9, co. 3, D.Lgs. n. 59/2005).

Al momento del rilascio dell'autorizzazione unica alla costruzione ed all'esercizio, di cui al D.M. 24/12/2003 - a valere, come si è visto, quale autorizzazione integrata ambientale -, la Centrale disponeva della registrazione EMAS (su cui *infra* al par. successivo); pertanto la validità dell'AIA (ai sensi del sopra richiamato art. 9, co. 2, del D.lgs. n. 59/2005) risulterebbe fissata dalla legge pari a 8 anni, e quindi con scadenza il 24/12/2011.

Peraltro, la Centrale (come si vedrà al successivo par. 5.1), al momento del rilascio dell'autorizzazione unica alla costruzione ed all'esercizio, di cui al D.M. 24/12/2003 - a valere, lo si ripete, quale autorizzazione integrata ambientale -, disponeva della certificazione ai sensi della normativa CE ISO

14001; pertanto la validità dell'AIA (ai sensi del sopra richiamato art. 9, co. 3, del Dlgs. n. 59/2005) risulterebbe fissata dalla legge pari a 6 anni, e quindi con scadenza il 24/12/2009.

Come si avrà modo di riferire *infra* al par. 4.1.1, la certificazione EMAS è stata sospesa con provvedimento del 17/6/2009. Avverso tale provvedimento Enel Produzione S.p.A. ha proposto ricorso, contestandone la legittimità. Tuttavia, tenuto conto che in base a quanto previsto dall'art. 9, co. 1°, del D.lgs. n. 59/2005, l'istanza di rinnovo dell'Autorizzazione Integrata Ambientale va presentata almeno 6 mesi prima della scadenza, l'Enel Produzione, in data 23/06/2009, ha presentato al Ministero dell'Ambiente, in via cautelativa, domanda di rinnovo dell'AIA rispetto a detta scadenza del 24/12/2009 (doc. n. 2).

4. L'AIA e le Certificazioni EMAS ed ISO

Come si è anticipato al precedente paragrafo, il termine per il rinnovo della AIA varia qualora al momento del rilascio dell'autorizzazione dell'impianto risulti la certificazione EMAS ovvero ISO; rispettivamente, otto e sei anni.

4.1. La Certificazione EMAS

L'EMAS (*Environmental Management and Audit Scheme* – Schema di gestione ambientale ed *audit*) è stata introdotta dalla Comunità Europea con il Regolamento (CEE) n. 1836/93 del Consiglio del 29 giugno 1993 (la disciplina è attualmente contenuta nel Regolamento CE n. 761/2001) e rappresenta il mezzo utilizzato dalle imprese del settore industriale per aderire volontariamente ad un sistema comunitario di ecogestione ed *audit* finalizzato a conseguire miglioramenti delle prestazioni ambientali dell'industria, nonché a fornire informazioni al pubblico ed agli altri soggetti interessati. In particolare, un Sistema di Gestione Ambientale è l'insieme delle procedure attraverso le quali vengono eserciti sistemi di un

impianto e le principali apparecchiature. In ogni singola procedura è descritto il funzionamento del sistema o dell'apparecchiatura, gli eventuali effetti sull'ambiente, le attività necessarie all'esercizio, le responsabilità delle azioni.

Un'organizzazione² per essere registrata EMAS deve far verificare il proprio Sistema di Gestione Ambientale da verificatori ambientali accreditati e deve far convalidare annualmente dall'organismo competente (Comitato Ecolabel-Ecoaudit) gli aggiornamenti annuali (Dichiarazione Ambientale). Tali aggiornamenti devono essere inoltre messi a disposizione del pubblico.

La registrazione EMAS è dunque indipendente dall'assetto dell'impianto in quanto riferita non all'impianto in quanto tale ma, come detto, ad un "sistema di gestione", cioè ad un insieme coordinato di procedure gestionali, la cui evoluzione segue la trasformazione dell'impianto.

4.1.1. La certificazione EMAS della Centrale

La Centrale di Torrevaldaliga Nord ha aderito fin dal 2000 al sistema di certificazione EMAS; certificazione che è stata regolarmente rinnovata ogni 3 anni. Naturalmente, per ciascun triennio sono state verificate le procedure riguardanti la componentistica costituente la centrale in quel periodo. Più in particolare, la Centrale dispone della certificazione EMAS dal 04/07/2000, originariamente valida sino al 31/12/2001 (doc. n. 3) e successivamente rinnovata sino al 31/05/2006 (doc. n. 4).

A seguito dell'autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio della Centrale nella configurazione a carbone, Enel Produzione S.p.A. ha provveduto ad adeguare la documentazione necessaria per il rinnovo della certificazione. Tant'è, che, nella "Dichiarazione Ambientale 2005-2007",

² Per tali dovendosi intendere qualunque società, azienda, impresa, autorità o istituzione, o anche solo una parte o combinazione di esse, pubbliche o private, purché dotate di amministrazione e funzioni proprie (cf. art. 2, lett. s) del Regolamento CE n. 761/2001).

Prof. Avv. Franco Gaetano Savca

Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università degli studi di Roma
"La Sapienza"

presentata il 22/09/2006 (doc. n. 5) per il rinnovo della registrazione EMAS, viene riportata la descrizione dell'impianto ad olio combustibile (pag. 19), nonché la descrizione del progetto di conversione a carbone (pag. 20 e ss.). In particolare, a pag. 89 ("Il programma ambientale 2006-2008"), sono evidenziate le aree del sito su cui intervengono i miglioramenti, l'impatto ambientale e l'obiettivo che la politica ambientale si prefigge di raggiungere.

Preso atto di tali indicazioni in merito al progetto di conversione, il Comitato Ecolabel-Ecoaudit ha rinnovato la registrazione EMAS fino alla scadenza del 31/05/2009 (doc. n. 6).

L'attuale conformazione dell'impianto viene altresì ampiamente descritta nella richiesta di rinnovo della registrazione EMAS in scadenza al 31/05/2009, contenente la "Dichiarazione ambientale per l'anno 2008" (doc. n. 7) riferita al nuovo assetto produttivo a carbone dell'impianto e presentata in data 29/05/2009. In particolare, a pag. 23 della Dichiarazione Ambientale, paragrafo "L'attività svolta nel sito", è indicato il progetto di trasformazione a carbone a seguito del D.M. 24/12/2003 e, a pag. 33 e seguenti ("Aspetti ambientali diretti"), sono indicati in dettaglio gli impatti ambientali che derivano dal complesso emissivo. Viene, peraltro, precisato che nel corso del 2008 si è avviata la prima fase di esercizio della Centrale alimentata a carbone (pag. 33); viene indicato espressamente l'utilizzo del carbone quale nuovo combustibile per la produzione di energia elettrica (*cf.* paragrafo "Uso di materiali e risorse naturali", pag. 51); vengono elencate nel dettaglio le modalità di contenimento delle emissioni inquinanti attraverso l'adozione delle migliori tecniche di esercizio dei nuovi impianti di abbattimento (*cf.* paragrafo "Obiettivi e programma ambientale 2009-2011", pag. 83).

Con nota del 17/06/2009, il Comitato Ecolabel-Ecoaudit ha comunicato al Ministero dell'Ambiente che "la richiesta di mantenimento [della registrazione con scadenza 2006] è stata accolta positivamente in virtù del

Prof. Avv. Franco Gastano Sava

Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università degli studi di Roma
"La Sapienza"

fatto che i lavori di trasformazione riguardavano delle modifiche tecnologiche che, oltre ad essere totalmente autorizzate con Decreto del Ministero delle Attività Produttive n. 55/02/2003, sono finalizzate al raggiungimento di un obiettivo di miglioramento che prevede di aumentare il rendimento della centrale del 43%, così come già indicato nel programma di miglioramento riportato nella dichiarazione ambientale oggetto del precedente mantenimento. E' opportuno rilevare che in ogni caso è sempre rimasto attivo ed operante un Sistema di Gestione Ambientale, verificato dal Valutatore Ambientale accreditato, conforme ai requisiti richiesti dal Regolamento CE n. 761/01 e che la Dichiarazione Ambientale, elaborata in conformità a quanto previsto dall'Allegato III del suddetto Regolamento, conteneva informazioni sia sulle interferenze ambientali sia sugli ulteriori obiettivi di miglioramento relativi alla fase di cantierizzazione [...] Una volta terminata la fase di trasformazione, l'organizzazione riprenderà la sua attività produttiva che sarà sempre finalizzata alla produzione dell'energia elettrica rimanendo quindi del tutto invariato il settore produttivo". Si sottolinea, inoltre, che "il Regolamento EMAS non vieta il mantenimento della registrazione nel corso delle attività di modifiche impiantistiche [...] e in coerenza con le decisioni assunte in sede del precedente mantenimento, la richiesta di rinnovo della registrazione di ENEL S.p.A. è stata considerata valida anche durante i lavori di trasformazione della centrale" e ribadendo che "Poiché non sono intervenute variazioni rilevanti rispetto al settore produttivo dell'organizzazione registrata (produzione di energia elettrica) ed essendo rimasto inalterato il sito [...] non è stato ritenuto necessario richiedere la presentazione ex novo della domanda di registrazione".

Nonostante dunque l'esito ampiamente positivo dell'istruttoria condotta ai fini della conferma della certificazione EMAS con riguardo anche alla nuova configurazione a carbone della Centrale, sorprendentemente ed in evidente contrasto con quanto sopra riportato, il Comitato "ha ritenuto opportuno procedere, ai sensi del punto 5 della Procedura di registrazione,

Prof. Avv. Franco Gaetano Socca

Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università degli studi di Roma
"La Sapienza"

alla sospensione cautelativa della registrazione EMAS rilasciata all'Enel per il sito di Torrevaldaliga Nord", con decisione del 17/06/2009, comunicata all'Enel con nota del Ministero dell'Ambiente in pari data (doc. n. 8). Con la medesima nota del 17/06/2009, il Ministero dell'Ambiente ha peraltro invitato Enel a presentare l'istanza di rinnovo AIA in tempo utile (ovvero sei mesi prima) sulla scadenza del 24/12/2009.

Ancorché Enel Produzione S.p.A., con lettera del 19/06/2009 (doc. 9), abbia invitato il Comitato Ecolabel-Ecoaudit a ritirare il provvedimento di sospensione della registrazione EMAS, ritenendo il medesimo illegittimo e gravemente lesivo dei propri diritti ed interessi, il Comitato confermava la sospensione della registrazione EMAS (doc. n. 10). Avverso il provvedimento di sospensione è stato ritualmente presentato ricorso al TAR Lazio per l'annullamento.

5. La certificazione ISO 14001

Analogamente alla registrazione EMAS è da tempo in uso un sistema di certificazione internazionale ambientale che si basa sull'utilizzo di norme tecniche elaborate ed approvate da specifici Comitati Tecnici.

In particolare, per quanto attiene agli aspetti ambientali, è stata emanata la norma ISO 14001:2004, approvata dal CEN (*European Committee for Standardization*) come EN ISO 14001:2004 e ratificata dall'UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione).

Anche in questo caso la norma specifica i requisiti che un Sistema di Gestione Ambientale deve avere per consentire ad una organizzazione di sviluppare ed attuare una politica ambientale e gestire i propri aspetti ambientali.

Il sistema di gestione è oggetto di verifica da parte di *auditors* certificati e solo a seguito di esiti positivi dei controlli si può dare corso alla certificazione dell'impianto.

5.1 La Certificazione ISO 14001 della Centrale

La Centrale dispone altresì della certificazione UNI EN ISO 14001 relativa a "Produzione energia elettrica. Conduzione dei servizi d'impianto e lavori finalizzati alla conversione a carbone della centrale di Torrevaldaliga Nord". Tale certificazione, originariamente emessa nel 2000, quando la Centrale era alimentata ad olio combustibile, è stata da ultimo rinnovata in data 28/05/2009, allorquando l'esercizio a carbone della centrale era già iniziato. La scadenza della certificazione è attualmente fissata al 27/05/2012 (docc. nn. 11-12).

Il rapporto di "Analisi Ambientale Iniziale", presentato il 06/04/2009 ai fini del rinnovo della certificazione ISO 14001 (doc. n. 13) illustra il sistema di gestione ambientale della Centrale nell'attuale assetto a carbone (si veda, a titolo meramente esemplificativo, la descrizione dell'impianto produttivo e dei sistemi di approvvigionamento e stoccaggio del combustibile, pagg. 42-53).

A seguito della valutazione dell'istituto di certificazione Certiquality sulla conformità ed efficacia del sistema di gestione della Centrale, che all'epoca era già in esercizio commerciale con l'alimentazione a carbone, e tenendo dunque conto della nuova modalità di alimentazione, è stata emessa la certificazione ISO 14001 con decorrenza 28/05/2009, con scadenza, come si è sopra anticipato, al 27/5/2012.

Detta certificazione integra, come si è sopra anticipato, la fattispecie prevista all'art. 9, comma, 3 del D.Lgs. n. 59/2005 e conseguentemente l'Autorizzazione Integrata Ambientale della Centrale, nella configurazione alimentata a carbone, viene a scadere al termine del sesto anno successivo al rilascio del D.M. recante l'autorizzazione unica alla costruzione ed esercizio dell'impianto (che, come precisato, reca con sé l'AIA), e quindi al 24/12/2009.

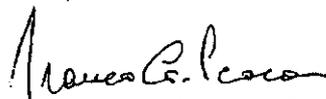
Prof. Avv. Franco Gaetano Scoca

Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università degli studi di Roma
"La Sapienza"

6. Conclusioni

Dagli elementi e dalle considerazioni sopra svolte è possibile concludere ritenendo:

- che sia la registrazione EMAS, sia la certificazione ISO si riferiscono alla Centrale nell'attuale configurazione *a carbone*;
- la perdurante validità, quanto meno sino al 24/12/2009, dell'AIA relativa alla Centrale. Peraltro, l'Enel Produzione S.p.A. ha presentato domanda di rinnovo della medesima autorizzazione ai sensi dell'art. 9, co. 1°, del D.Lgs. n. 59/2005, che prevede, altresì, che l'esercente possa continuare l'attività sulla base della precedente autorizzazione (in via rinnovo) fino al completamento della procedura per il rinnovo.



Prof. Avv. Franco Gaetano Scoca

Prof. Ann. Franco Gaetano Iossa

Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università degli studi di Roma
"La Sapienza"

ALLEGATI

1. Decreto Ministero delle Attività Produttive n. 55/02/2003 del 24/12/2003;
2. Domanda di rinnovo dell'AIA ai sensi dell'art. 9, co. 1°, D.Lgs. n. 59/2005, in data 23/06/2009;
3. Registrazione EMAS con scadenza 31/12/2001;
4. Registrazione EMAS con scadenza 31/05/2006;
5. Nota Enel in data 22/09/2006, con trasmissione "Dichiarazione Ambientale 2005-2007";
6. Registrazione EMAS con scadenza 31/05/2009;
7. Nota Enel in data 29/05/2009 con richiesta di rinnovo della registrazione EMAS e trasmissione "Dichiarazione Ambientale anno 2008";
8. Nota Ministero dell'Ambiente in data 17/06/2009, con trasmissione nota 12/06/2009 Comitato Ecolabel – Ecoaudit;
9. Nota Enel in data 19/06/2009;
10. Nota Comitato Ecolabel-Ecoaudit in data 19/06/2009;
11. Certificazione ISO 14001 del 28/05/2009 con scadenza 27/05/2012;
12. Certificazione IQNet del 28/05/2009 con scadenza 27/05/2012;
13. Rapporto di "Analisi Ambientale Iniziale" 06/04/2009.

Certificato di Registrazione



EMAS

ENEL Produzione S.p.A.
Sito di Torrevaldaliga Nord
Via Aurelia Nord, 32
00053 CIVITAVECCHIA (RM)

Numero Registrazione
I-000031
Prima registrazione
04 luglio 2000

SETTORE DI ATTIVITÀ:

PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA - NACE: 40.1

Questa organizzazione ha adottato un sistema di gestione ambientale conforme al Regolamento EMAS allo scopo di attuare il miglioramento continuo delle proprie prestazioni ambientali e di pubblicare una dichiarazione ambientale. Il sistema di gestione ambientale è stato verificato e la dichiarazione ambientale è stata convalidata da un verificatore ambientale accreditato.

L'organizzazione è stata registrata secondo lo schema EMAS e pertanto è autorizzata a utilizzarne il relativo logo.

Roma, 4 giugno 2001

Valido fino al 31 dicembre 2001

Comitato Ecolabel - Ecoaudit

Il presidente

G. Prichi

Certificato di Registrazione



EMAS

ENEL Produzione S.p.A.

Sito di Torrevaldaliga Nord

Via Aurelia Nord, 32

00053 CIVITAVECCHIA (RM)

Numero Registrazione

I - 000031

Prima registrazione

04 luglio 2000

SETTORE DI ATTIVITÀ:

PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA - NACE: 40.1

Questa organizzazione ha adottato un sistema di gestione ambientale conforme al Regolamento EMAS allo scopo di attuare il miglioramento continuo delle proprie prestazioni ambientali e di pubblicare una dichiarazione ambientale. Il sistema di gestione ambientale è stato verificato e la dichiarazione ambientale è stata convalidata da un verificatore ambientale accreditato.

L'organizzazione è stata registrata secondo lo schema EMAS e pertanto è autorizzata a utilizzarne il relativo logo.

Roma, 31 marzo 2004

Valido fino al 31 maggio 2006

Comitato Ecolabel - Ecoaudit

Il presidente

A handwritten signature in black ink, appearing to be a cursive name, positioned below the text 'Il presidente'.

Certificato di Registrazione

Registration Certificate



EMAS

Enel S.p.A.

Unità di Business Termoelettrica

Torrevaldaliga Nord

*Via Aurella Nord, 32
00053 Civitavecchia (RM)*

N. Registrazione: IT - 000031
Registration Number

Data di registrazione: 04 luglio 2000
Registration date

PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA
PRODUCTION OF ELECTRICITY

NACE: 40.11

Questa Organizzazione ha adottato un sistema di gestione ambientale conforme al Regolamento EMAS allo scopo di attuare il miglioramento continuo delle proprie prestazioni ambientali e di pubblicare una dichiarazione ambientale. Il sistema di gestione ambientale è stato verificato e la dichiarazione ambientale è stata convalidata da un verificatore ambientale accreditato. L'Organizzazione è stata registrata secondo lo schema EMAS e pertanto è autorizzata a utilizzare il relativo logo. Il presente certificato ha validità soltanto se l'organizzazione risulta inserita nell'elenco nazionale delle organizzazioni registrate EMAS.

This Organisation has established an environmental management system according to EU-Regulation 761/2001 in order to promote the continuous improvement of its environmental performance and to publish an environmental statement, has an environmental management system verified and the environmental statement validated by a verifier, is registered under EMAS and therefore is entitled to use the EMAS Logo. This certificate is valid only if the Organization is listed into the national EMAS Register.

Roma, 19 dicembre 2006
Rome,

Validità Dichiarazione ambientale: 31 maggio 2009
Expiry date

Comitato Ecolabel - Ecoaudit

Il presidente

Dott. Elio Lannutti

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Elio Lannutti', with a stylized flourish at the end.



ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ
www.certiquality.it

CERTIFICATO n. **2790**
CERTIFICATE No

SI CERTIFICA CHE L'ORGANIZZAZIONE
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ORGANIZATION

ENEL S.p.A.

I - 00198 ROMA (RM) - VIALE REGINA MARGHERITA 125

NEI SEGUENTI SITI / IN THE FOLLOWING SITES

I - 00053 CIVITAVECCHIA (RM) - VIA AURELIA NORD KM. 32

HA ATTUATO E MANTIENE UN SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTE CHE E' CONFORME ALLA NORMA
HAS IMPLEMENTED AND MAINTAINS A ENVIRONMENT MANAGEMENT SYSTEM WHICH COMPLIES WITH THE FOLLOWING STANDARD

UNI EN ISO 14001:2004

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES **SETTORE** **EA 25**
CODE

Produzione energia elettrica. Conduzione dei servizi d'impianto e lavori finalizzati alla conversione a carbone delle centrale di Torrevaldaliga Nord.
Electrical power generation. Conduction of plant systems and works to convert to coal the plant located in Torrevaldaliga Nord.

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT 09

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE **26/01/2000**
EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE **28/05/2009**
DATA SCADENZA
EXPIRY DATE **27/05/2012**


CERTIQUALITY S.r.l. - IL DIRETTORE GENERALE
Via G. Giardino 4 - 20123 MILANO (MI) - ITALY

CISO is a member of



QNet is the association of the world's best
class certification bodies in the field of
certification of management systems.
QNet is part of the world's best
certification bodies over 150 in all over
the world.



®



IQNet

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/CERTIQUALITY S.r.l.
 hereby certify that the organization
ENEL S.p.A.

I - 00198 ROMA (RM) - VIALE REGINA MARGHERITA 125

has implemented and maintains a

Environmental Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 14001:2004

for the following activities

Code **EA 25**

Electrical power generation. Conduction of plant systems and works to convert to coal the plant located in Torrevaldaliga Nord.

in the following operative units

I - 00053 CIVITAVECCHIA (RM) - VIA AURELIA NORD KM. 32

Issued on: **2009-05-28**

Certified since: **2000-01-26**

Expire on: **2012-05-27**

Registration Number: IT-10137



René Wasmer

President of IQNET



Gianrenzo Prati

President of CISQ

IQNet partners*:

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China
 CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil
 FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
 IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland QMI Canada
 Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
 SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, NSAI Inc., QMI and SAI Global

*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.

Divisione Generazione ed Energy Management
Area di Business Produzione Termoelettrica
Unità di Business Termoelettrica Torrevaldaliga Nord
00053 Civitavecchia (Roma) - Via Aurelio Nord, 32
Tel. 0766 725111 Fax 0766 725431

Civitavecchia, 29 maggio 2009

Prot. n. 592/6830

Spett.le

Comitato Ecolabel – Ecoaudit

Sezione EMAS Italia

Via Vitaliano Brancati, 64

00144 ROMA

OGGETTO: Rinnovo registrazione EMAS

Per il rinnovo della registrazione EMAS del nostro impianto di Torrevaldaliga Nord (n. di registrazione IT-000031), Vi inviamo in allegato un'CD contenente in formato PDF i seguenti documenti:

- nuova versione della *Dichiarazione Ambientale 2008* convalidata dal verificatore accreditato Certiquality in data 28/05/2009, più copia a colori;
- modulo informazioni (come da allegato 2 alla procedura per la registrazione delle organizzazioni ai sensi del regolamento CE n. 761/2001, rev.8 del 27/02/2009).

Alleghiamo, inoltre, copia della quietanza del pagamento della quota annuale di registrazione relativo al periodo 31/05/09 – 31/05/10.

Cordiali saluti.

IL RESPONSABILE STRUTTURA STAFF
ESERCIZIO AMBIENTE E SICUREZZA

(Francesco Solgiu)

"Questo documento, allegati inclusi, contiene informazioni di proprietà di Enel SpA e deve essere utilizzato esclusivamente dal destinatario in relazione alle finalità per le quali è stato ricevuto. È vietata qualsiasi forma di riproduzione o di divulgazione senza l'esplicito consenso di Enel SpA. Qualora fosse stato ricevuto per errore di pugno di mittente, è imperativamente il mittente a distruggere la copia in proprio possesso".

Enel Produzione SpA – Società con unico socio
Sede Legale 00196 Roma, viale Regina Margherita, 125
Registro Imprese di Roma, C.F. e P.I. 05017841001
R.I.A. 904803
Capitale Sociale Euro 1.800.000.000 i.v.
Direzione e coordinamento di Enel SpA





871012

di Euro

1500,00

IMPORTO
IN LETTERE

MILLECINQUECENTO,00

INTESTATO A

TESORERIA PROV. LE DELLO STATO

CAUSALE

CAPU XXXII - Capitolu 2596

ADESIONE AL REGOLAMENTO EMAS

125/246 03	10-04-09	R1:
0057	€*1.500,00*	
VCY 0410	€*1,10*	
C/C 00871012	P 0033	

NOZZI DEL SERVIZIO POSTALE

ESEGUITO DA EREL SpA - UB TORREVALDALICA
 VIA - PIAZZA Aurelia Nord, 32 NORD
 CAP. 00053 LOCALITA' CIVITAVECCHIA (RM)

CARTA COPIATIVA - VERIFICARE LA LEGGIBILITÀ DEI DATI RIPORTATI

CONFRONTO ETICHETTA ED ACCODIT - SEZ. EMAS ITALIA

INDICARE NOME (E INDIRIZZO) NAZIONALE

VIA VITADAMIANO BRANCATI 64

INDICARE CODICE

00144

ROMA

C.A.P.

Località

Provincia

EMEL SPA - UB TORREVALDALIGA NORD

VIA AURELIA NORD 32

INDICARE CODICE

00053 CIVITAVECCHIA

C.A.P.

Località

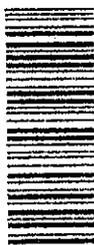
RIM

Ricevibile dall'avo consegnato

ZONA 26

PC

05303734259-8

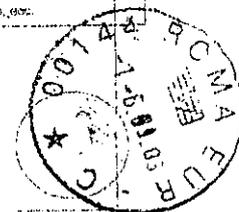


CONSEGNA DEL Plico a DOMICILIO	RITIRO IN UFFICIO DEL Plico NON RECAPITATO
<input type="checkbox"/> Destinatario persona fisica (anche se dichiarata fallita) <input type="checkbox"/> Destinatario persona giuridica (1) <input type="checkbox"/> Curatore fallimentare (2) <input type="checkbox"/> Domiciliatario (3) <input type="checkbox"/> Famiglia convivente (4) <input type="checkbox"/> Affidato alla casa (5) <input checked="" type="checkbox"/> Al servizio del destinatario (6) <input type="checkbox"/> Portiere della stabile in assenza del destinatario o delle persone abilitate (7) <input type="checkbox"/> Delegato dal creditore del (8) di <input type="checkbox"/> Delegato dal comandante del (corpo e reparto)	<input type="checkbox"/> Destinatario <input type="checkbox"/> Delegato NOTE (1) Qualora l'attività del rappresentante legale (2) Di Società per Azioni in Amministrazione per Azioni, e l'Amministrazione fallita (3) Avvocato, procuratore legale, eccettuata persona designata ufficio (4) Parenti, fratelli, nipoti, ecc. (5) Domestico, collaboratore familiare, carcerato ripeto, persona che convive con il destinatario (non uxorio), convivente addetta alla casa (6) Segretario, dipendente, ecc. (7) Via, piazza, corso, ecc. (8) Carcere, istituto, ospedale, casa di riposo, stabilimento, ecc.

Data di spedizione: 10/10/07 Dall'ufficio postale di _____

Firma per esteso del ricevente: _____ Data _____ Firma dell'incaricato alla distribuzione _____ Bollo dell'ufficio di distribuzione _____

Analizzata Impossibilitata a firmare Invi multipli ad unico destinatario Ritirato il plico firmando il solo registro di consegna



Dichiarazione ambientale

Anno 2008



EMAS

INFORMAZIONE CONVALIDATA
n. Registro IT-00001



23.5.09 Paolo Carfagna

CERTIQUALITY S.p.A.

VIA GAETANO GIARDINO 4, I-20123 MILANO

CONVALIDA CONFORMITÀ
DELLA DICHIARAZIONE AMBIENTALE
AL REGOLAMENTO CE N. 761/01
(ACCREDITAMENTO IT-V-0001)

N. E27/3

IL DIRETTORE GENERALE

MILANO, 28/05/2009

Data: 23/05/2009

F.to Ing. Ivano RUGGERI

Impianto termoelettrico
Torrevaldaliga Nord
Civitavecchia (RM)



Enel

L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.





PROCEDURA PER LA REGISTRAZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI AI SENSI DEL REGOLAMENTO
CE 761/2001 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 19 MARZO 2001
Revisione 8 del 27 febbraio 2009



*Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare*
Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale

U.ordi DSA - 2009 - 0015470 del 17/06/2009

Partenza N. DSA-RIS-AIA-00 [2008.0022]...

Ref. Mittente:

Roma
All'Enel
Divisione Generazione ed Energy
Management
Centrale Termoelettrica Torrevaldaliga
Nord
Viale Regina Margherita, n. 125
00198 Roma

Raccomandata A/R
anticipata via telefax

**OGGETTO: Centrale TE "Torrevaldaliga Nord" nel comune di Civitavecchia -
domanda di rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale
ricompresa nell'autorizzazione unica 55/02/2003 - effetti della
sospensione della registrazione EMAS**

Con la nota allegata, il Comitato per l'Ecolabel e per l'Ecoaudit - sezione EMAS Italia ha reso noto che in data 12 giugno 2009 ha ritenuto opportuno procedere alla sospensione cautelativa della registrazione EMAS, rilasciata a codesta Società per il sito di Torrevaldaliga Nord.

Si rammenta che il possesso di registrazione EMAS, così come il possesso di certificazione ISO 14001, è rilevante al fine di determinare i tempi del rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale, finora ricompresa nell'autorizzazione unica 55/02/2003 del 24 dicembre 2003.

Pertanto, preso atto della mutata situazione, si rileva l'opportunità che codesta Società, cautelativamente, produca negli stretti tempi tecnici necessari la domanda di rinnovo in oggetto e fornisca gli elementi in proprio possesso in ordine al provvedimento di sospensione nonché le proprie osservazioni eventualmente avanzate nei confronti del Comitato per l'Ecolabel e l'Ecoaudit.

IL DIRETTORE GENERALE
(Ing. Bruno Agnola)

All.: nota 683/Emas del 12 giugno 2009

AD



Comitato per l'Ecolabel e per l'Ecoaudit
Il Presidente

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale



E. prot. DSA-2009-0015317 del 16/06/2009

Roma 16 GIU. 2009

Prot. n. 683 /EMAS

Spett. le

Ministero dell'Ambiente e della
Tutela del Territorio e del Mare -
Direzione Generale per la
Salvaguardia Ambientale
Via Cristoforo Colombo, 44
40147 - Roma
c.a. ing. Bruno AGRICOLA

Oggetto: Regolamento CE n. 761/01 - Centrale TE "Torrevaldaliga Nord"

Riferimento: Vs. DSA-2009-0009476 del 15 aprile 2009

Egregio ing. Agricola,

facendo seguito alla richiesta di chiarimenti in merito alla validità della Registrazione EMAS indicata in riferimento, si ritiene opportuno ripercorrere il procedimento che questo Comitato ha attuato al fine di concedere il mantenimento della registrazione EMAS a ENEL S.p.A. per il sito di Torrevaldaliga Nord.

L'organizzazione in data 26 aprile 2000 ha presentato domanda di registrazione corredata da una Dichiarazione Ambientale convalidata dal Certiquality S.r.l., secondo quanto previsto dal Regolamento EMAS e dalle procedure in vigore, che in qualità di Verificatore Ambientale accreditato attesta sia la validità delle informazioni in essa contenute sia la piena conformità ai requisiti base del Regolamento stesso.

Successivamente, sempre secondo quanto previsto dal Regolamento EMAS e dalle procedure in vigore, sono state richieste all'ARPA Lazio, territorialmente competente, informazioni in merito al rispetto della pertinente legislazione ambientale. L'ARPA Lazio, a seguito delle verifiche effettuate dal Dipartimento Provinciale di Civitavecchia, ha comunicato in data 28 aprile 2000 informazioni positive in merito alla concessione della registrazione EMAS vista, tra l'altro, l'assenza di atti amministrativi, da parte della struttura di controllo, a carico dell'azienda.

Pertanto, sulla base delle informazioni di cui sopra e sulla base dell'analisi positiva condotta sulla documentazione allegata alla richiesta di registrazione, in data 04 luglio 2000 è stata concessa, con il n. IT-000031, la registrazione EMAS all'ENEL S.p.A. per il sito di Torrevaldaliga Nord per le attività legate alla "produzione di energia elettrica".

Considerando che il Regolamento prevede che la Dichiarazione Ambientale abbia una validità massima pari a tre anni, in data 30 ottobre 2002 l'ENEL formalizza al Comitato la sua prima richiesta di mantenimento della Registrazione.

Comitato Ecolabel - Ecoaudit
Via Vitelliano Brancati, 48
00144 ROMA
tel. +39.06.5007.2434/2441/2443
fax +39.06.5007.2439



Sito web: www.emas-ecolabel.it
E-mail: info@emas-ecolabel.it



Nell'aprile 2003 il Comitato delibera di sospendere il rinnovo della registrazione in attesa di ricevere delle integrazioni alle informazioni relative ai dati dell'anno 2002 nonché sulla realizzazione della nuova centrale alimentata a carbone, così come si è appreso dalla stampa.

Nel novembre 2003, dopo una vacatio tra la scadenza del vecchio e l'insediamento del nuovo Comitato, viene richiesto all'ENEL un aggiornamento del programma ambientale, comprensivo di uno stato di avanzamento rispetto a quanto riportato nella dichiarazione ambientale convalidata nel 2003, nonché di informazioni su come si inserirebbe in tale programma la riconversione a carbone della Centrale, ed i relativi tempi di attuazione.

A seguito dell'analisi effettuata sulla documentazione fornita e sulla nuova dichiarazione ambientale presentata, da cui è emerso che tutte le richieste d'integrazioni e modifiche inoltrate sono state adeguatamente recepite, ed a seguito delle informazioni positive fornite dall'ARPA Lazio con nota n.2518 del 17 febbraio 2003, viene concesso in data 31 marzo 2004 il mantenimento della Registrazione EMAS all'organizzazione ENEL con validità fino al 31 maggio 2006.

Successivamente, in data 13 giugno 2006 l'ENEL formalizza al Comitato la sua seconda richiesta di mantenimento della Registrazione. In questa fase sono state considerate solamente le attività legate al cantiere, connesse all'intervento di riconversione, i dati da esse derivanti e non quelli afferenti all'esercizio dell'impianto di futura realizzazione.

Dalle informazioni contenute nella Dichiarazione Ambientale si evince che l'organizzazione ha sospeso la sua attività produttiva per avviare la fase di riconversione della centrale che, in conformità a quanto autorizzato dal Decreto del Ministero dell'Attività Produttiva n.55/2003, prevede la trasformazione dell'impianto costituito da quattro unità alimentate a olio combustibile e con potenza complessiva pari a 2.640 MW, in un impianto costituito da tre unità, con potenza complessiva di 1.908 MW, alimentate a carbone.

La richiesta di mantenimento è stata accolta positivamente in virtù del fatto che i lavori di trasformazione riguardavano delle modifiche tecnologiche che, oltre ad essere totalmente autorizzate con Decreto del Ministero delle Attività Produttive n.55/2003, sono finalizzate al raggiungimento di un obiettivo di miglioramento che prevede di aumentare il rendimento della centrale del 43% , così come già indicato nel programma di miglioramento riportato nella dichiarazione ambientale oggetto nel precedente mantenimento. È opportuno rilevare che in ogni caso è sempre rimasto attivo ed operante un Sistema di Gestione Ambientale, verificato dal V.A. accreditato, conforme ai requisiti richiesti dal Regolamento CE n.761/01 e che la Dichiarazione Ambientale, elaborata in conformità a quanto previsto dall'Allegato III del suddetto Regolamento, conteneva informazioni sia sulle interferenze ambientali sia sugli ulteriori obiettivi di miglioramento relativi alla fase di cantierizzazione. Si sottolinea che questo aspetto è stato oggetto di specifica richiesta, da parte di APAT nel corso del relativo procedimento di mantenimento della registrazione, di integrazione e modifica della Dichiarazione Ambientale per dare maggiore spazio e importanza, alla descrizione delle attività di cantiere e ai conseguenti aspetti e impatti ambientali (richiesta prot. 2154/EMAS del 13 luglio 2006).

Una volta terminata la fase di trasformazione, l'organizzazione riprenderà al sua attività produttiva che sarà sempre finalizzata alla produzione di energia elettrica rimanendo quindi del tutto invariato il settore produttivo.



Tutto ciò premesso, e in riferimento ai chiarimenti richiesti, si evidenzia quanto segue:

1) la registrazione EMAS è concessa alle organizzazioni che, adottando una Politica Ambientale e predisponendo un Sistema di Gestione Ambientale, sono in grado di tenere sotto controllo tutti gli impatti derivanti dalle loro attività, e si impegnano alla prevenzione dell'inquinamento attraverso "impiego di processi, pratiche, materiali o prodotti che evitano, riducono e controllano l'inquinamento, tra cui possono annoverarsi riciclaggio, trattamento, modifiche dei processi, meccanismi di controllo, uso efficiente delle risorse e sostituzione dei materiali." Art.2 punto d) del Regolamento CE 761/01. La registrazione s'intende pertanto valida sia in fase di produzione sia nella fase di modifica impiantistica;

2) il regolamento EMAS non vieta il mantenimento della registrazione nel corso delle attività di modifiche impiantistiche e ribadendo quanto riportato al suddetto punto 1) e in coerenza con le decisioni assunte in sede del precedente mantenimento, la richiesta di rinnovo della registrazione di ENEL S.p.A. è stata considerata valida anche durante i lavori di trasformazione della centrale.

La procedura di Registrazione, adottata da questo Comitato, prevede che "qualora le attività svolte dall'organizzazione registrata vengano estese ad altri settori, non compresi nella precedente registrazione o avvengano variazioni rilevanti rispetto alla dichiarazione ambientale precedente, l'organizzazione deve ripresentare ex novo la domanda di registrazione". Poiché non sono intervenute variazioni rilevanti rispetto al settore produttivo dell'organizzazione registrata (produzione di energia elettrica) ed essendo rimasto inalterato il sito, inteso come "zona geografica precisa sotto il controllo gestionale di una organizzazione ..." Art.2 punto t) del Regolamento CE 761/01, non è stato ritenuto necessario richiedere la presentazione ex novo la domanda di registrazione.

Considerando che attualmente la centrale è in una fase di avviamento e collaudo, l'ENEL per mantenere l'attuale registrazione dovrà, vista la scadenza della validità dell'attuale Dichiarazione Ambientale, presentare alla fine di maggio una nuova richiesta di mantenimento e una nuova Dichiarazione Ambientale che dovrà contenere le informazioni afferenti alla nuova configurazione impiantistica. Questo Comitato, in base alle procedure attualmente in vigore, procederà a richiedere all'ARPA Lazio informazioni in merito al rispetto della pertinente legislazione ambientale in riferimento al nuovo assetto impiantistico;

- 3) alla data del 24 dicembre 2003, la registrazione EMAS era relativa al Sistema di Gestione attuato dall'ENEL nel sito per gli impianti in quel momento funzionanti;
- 4) facendo riferimento a quanto previsto dal disposto dell'art.9, comma 3, del D.Lgs. 59/2005, è opportuno evidenziare che l'applicazione del beneficio di procrastinare la richiesta di rinnovo dopo otto anni è subordinata all'effettiva e piena corrispondenza dell'organizzazione richiedente ai requisiti previsti dal D.Lgs. 59/2005 e che tali requisiti non sono accertati da questo Comitato ma bensì dall'Autorità competente in materia;
- 5) l'osservazione non trova riscontro in quanto nelle Dichiarazioni Ambientali del 2000 (pag.12), del 2002 (pag.16), del 2006 (pag.28) viene chiaramente indicata che la centrale di Torrevaldaliga Nord confina con la centrale di Torrevaldaliga Sud. Dal punto di vista della divulgazione dell'informazione, si fa presente che quest'ultima, di proprietà della Tirreno



Power S.p.A., risulta anch'essa registrata EMAS con il n. IT-000029 con validità al 30 maggio 2010.

Non avendo avuto nessuna informazione negativa nei riguardi del mantenimento della registrazione EMAS da parte né dell'Autorità territorialmente competente in materia di controllo della legislazione ambientale applicabile né dal Verificatore Ambientale, e sulla base delle decisioni assunte in sede del precedente mantenimento, questo Comitato conferma la coerenza del procedimento applicato in linea con i requisiti del regolamento CE 761/01.

Allo stato attuale, è opportuno evidenziare che alla luce delle informazioni relative ad una inchiesta penale, acquisite nel corso delle convocazioni da parte della Procura della Repubblica di Civitavecchia e, considerando che l'organizzazione non ha ottemperato a quanto previsto dal punto 4.2 della Procedura di registrazione, in data 12 giugno 2009, questo Comitato ha ritenuto opportuno procedere, nei sensi del punto 5 della Procedura di registrazione, alla sospensione cautelativa della registrazione EMAS rilasciata all'ENEL per il sito di Torrevaldaliga Nord. Tale provvedimento è immediatamente esecutivo anche nei riguardi dei registri nazionale ed europeo.

Cordiali saluti.

Elio Lannutti



Comitato per l'Ecolabel e per l'Ecoaudit
Sezione EMAS Italia - Il Presidente

ENEL	
UBT TORREVALDALIGA NORD	
N. 694	RIF 5875
<input checked="" type="checkbox"/>	DIRETTORE
<input checked="" type="checkbox"/>	CAPO IMPIANTO
A	C
<input checked="" type="checkbox"/>	CONTROLLER
<input checked="" type="checkbox"/>	ES.AMB. SICUREZZA
A	C
	SUPP. TECNICO
A	C
	ESERCIZIO
A	C
	MANUTENZIONE
A	C
	MOV. COMBUSTIBILE
A	C
	PROGRAMMAZIONE
A	C
	MATERIAL MANAGER
A	C
	PERSONALE
A	C
DATA	VISITA
22/6/09	ML

Roma 11 9 GIU. 2009

Prot. n. 745 / EMAS

Spett. le

ENEL S.p.A.

Centrale di Torrevaldaliga Nord

Via Aurelia Nord, 32

00053 - Civitavecchia (RM)

c.a. ing. Ivano RUGGERI

Fax: 0766 - 72.54.31

Certquality S.r.l.

c.a. ing. Giovanni COTTICA

Fax: 02. - 80.69.17.18

ARPA Lazio

c. a. ing. Alessandro DI GIOSA

Fax: 0746 - 26.72.79

Oggetto: Regolamento CE n. 761/01 - Enel S.p.A. Centrale Termoelettrica di Torrevaldaliga Nord

Egregio ing. Ruggeri,

mi spiace doverLa informare che la Sezione EMAS Italia del Comitato per l'Ecolabel e l'Ecoaudit, nella seduta del 12 giugno 2009, alla luce delle informazioni relative ad una inchiesta penale, acquisite nel corso delle convocazioni da parte della Procura della Repubblica di Civitavecchia, ha ritenuto opportuno procedere, ai sensi del punto 5 della Procedura di registrazione, alla sospensione cautelativa della Registrazione EMAS, rilasciata per il sito di Torrevaldaliga Nord, in attesa di accertamenti definitivi, in merito ai fatti ascritti, da parte dell'Autorità Giudiziaria.

Qualora gli accertamenti in corso confermino il possesso dei requisiti del Regolamento EMAS questo Comitato sarà lieto di revocare tale provvedimento e di dare seguito alla richiesta di mantenimento della Registrazione, pervenuta in data 03 giugno 2009.

In qualità di Organismo competente per EMAS, comunicheremo la sospensione della Sua organizzazione, registrata in data 04 luglio 2000 con il n. IT-000031, alla Commissione Europea.

Cordiali saluti

Elio Lannutti



L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.

Divisione Generazione ed Energy Management
Area di Business Produzione Termoelettrica
Unità di Business Termoelettrica Torrevaldaliga Nord
00053 Civitavecchia (Roma) - Via Aurelia Nord, 32
Tel. 0766 725111 Fax 0766 725431

Civitavecchia, 19/06/2009
Prot. n. 690/G830

Raccomandata R.R.

Anticipata via fax



6002 019 22

→ Spett.le
Ministero dell'Ambiente e della Tutela
del Territorio e del Mare
Direzione Generale per la Salvaguardia
Ambientale
Via Cristoforo Colombo, 44
00142 ROMA
c.a. Direttore Generale Ing. Bruno Agricola

Spett.le
Comitato Ecolabel-Ecoaudit
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 ROMA
c.a. Presidente Dr. Elio Lannutti

Oggetto: Centrale Termoelettrica Torrevaldaliga Nord – Sospensione della registrazione EMAS.

Facciamo riferimento alla nota del Ministero dell'Ambiente del 17 c.m. prot.n. 0015470 ed all'allegata comunicazione del Comitato Ecolabel – Ecoaudit del 12/06/2009 prot. n.683 / EMAS.

Al riguardo, prendiamo atto con sorpresa che si è ritenuto di procedere alla sospensione cautelativa della registrazione EMAS, rilasciata a codesta Società per la centrale marginata.

Riteniamo detto provvedimento illegittimo e gravemente lesivo degli interessi di Enel Produzione.

In relazione alla richiesta di fornire gli elementi e le osservazioni in nostro possesso in ordine al precitato provvedimento Vi comuniciamo che, contrariamente a quanto sostenuto dal Comitato Ecolabel-Ecoaudit, la nostra Società, con comunicazione in data 29/05/2009 prot. n. 592 / G830, che per Vostro pronto riferimento accludiamo alla presente, ha tempestivamente richiesto il rinnovo della registrazione EMAS allegando la relativa documentazione.

"Questo documento, allegati inclusi, contiene informazioni di proprietà di Enel SpA e deve essere utilizzato esclusivamente dal destinatario in relazione alle finalità per le quali è stato ricevuto. È vietata qualsiasi forma di riproduzione o di divulgazione senza l'esplicito consenso di Enel SpA. Qualora fosse stato ricevuto per errore di prego di informare tempestivamente il mittente e distruggere le copie in proprio possesso".

Enel Produzione SpA – Società con unico socio
Sede Legale 00198 Roma, viale Regina Margherita, 125
Registro Imprese di Roma, C.F. e P.I. 05517841001
R.E.A. 904803
Capitale Sociale 2.400.000.000,00 Euro I.v.
Direzione e coordinamento di Enel SpA





L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.

Divisione Generazione ed Energy Management
Area di Business Produzione Termoelettrica
Unità di Business Termoelettrica Torevaldaliga Nord

foglio 2 di 2

Vi invitiamo pertanto a ritirare il precitato provvedimento di sospensione che, oltre a fondarsi evidentemente su un errato presupposto, non è stato preceduto da un'adeguata istruttoria e comunque è stato assunto in assenza della preventiva consultazione espressamente prevista dall'art. 8 della Procedura per la registrazione.

Confidiamo peraltro che i chiarimenti contenuti nella presente consentano quanto prima di evitare l'attivazione di un contenzioso giudiziale a tutela dei nostri interessi.

La presente a valere altresì quale ricorso di Enel Produzione S.p.A., avverso il provvedimento di sospensione in oggetto ai sensi dell'art.9 della Procedura per la registrazione.

Distinti saluti.

IL DIRETTORE
(Ivano RUGGERI)

All.:

- Lettera Enel Produzione del 29.05.09 prot.n.592/G830
- Nuova versione della Dichiarazione Ambientale 2008 convalida dal verificatore accreditato Certiquality in data 28/05/2009
- Modulo informazioni (come da allegato 2 alla procedura per la registrazione delle organizzazioni) ai sensi del regolamento CE n. 761/2001, rev.8 del 27/02/2009)
- Copia della quietanza del pagamento della quota annuale di registrazione relativo al periodo 31/05/09 – 31/05/10.



L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.

Divisione Generazione ed Energy Management
Area di Business Produzione Termoelettrica
Unità di Business Termoelettrica Torrevaldaliga Nord
00053 Civitavecchia (Roma) - Via Aurelia Nord, 32
Tel. 0766 725111 Fax 0766 725431

2261111
[Handwritten signature]

Civitavecchia, 19/06/2009
Prot. n. 690/G830

Raccomandata R.R.

Anticipata via fax

Spett.le
Ministero dell'Ambiente e della Tutela
del Territorio e del Mare
Direzione Generale per la Salvaguardia
Ambientale
Via Cristoforo Colombo, 44
00142 ROMA
c.a. Direttore Generale Ing. Bruno Agricola

→ Spett.le
Comitato Ecolabel-Ecoaudit
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 ROMA
c.a. Presidente Dr. Elio Lannutti

Oggetto: Centrale Termoelettrica Torrevaldaliga Nord - Sospensione della registrazione EMAS.

Facciamo riferimento alla nota del Ministero dell'Ambiente del 17 c.m. prot.n. 0015470 ed all'allegata comunicazione del Comitato Ecolabel - Ecoaudit del 12/06/2009 prot. n.683 / EMAS.

Al riguardo, prendiamo atto con sorpresa che si è ritenuto di procedere alla sospensione cautelativa della registrazione EMAS, rilasciata a codesta Società per la centrale marginata.

Riteniamo detto provvedimento illegittimo e gravemente lesivo degli interessi di Enel Produzione.

In relazione alla richiesta di fornire gli elementi e le osservazioni in nostro possesso in ordine al precitato provvedimento Vi comunichiamo che, contrariamente a quanto sostenuto dal Comitato Ecolabel-Ecoaudit, la nostra Società, con comunicazione in data 29/05/2009 prot. n. 592 / G830, che per Vostro pronto riferimento accludiamo alla presente, ha tempestivamente richiesto il rinnovo della registrazione EMAS allegando la relativa documentazione.

**Questo documento, allegati inclusi, contiene informazioni di proprietà di Enel SpA e deve essere utilizzato esclusivamente dal destinatario in relazione alle finalità per le quali è stato ricevuto. E' vietata qualsiasi forma di riproduzione o di divulgazione senza l'esplicito consenso di Enel SpA. Qualora fosse stato ricevuto per errore di prego di informare tempestivamente il mittente e distruggere la copia in proprio possesso*.*

Enel Produzione SpA - Società con unico socio
Sede Legale 00198 Roma, viale Regina Margherita, 125
Registro Imprese di Roma, C.F. e P.I. 05617841001
R.E.A. 904803
Capitale Sociale 2.400.000.000,00 Euro i.v.
Direzione e coordinamento di Enel SpA

